

GP 1800 E

AMOLADORA DE CARRIL

TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL

Sumario de la revisión

REVISIÓN	FECHA	NOTAS, SECCIONES/CAPÍTULOS AFECTADOS	REVISADO POR
00	24/06/2004	Creación	Construcción
01	04/01/2010	Revisión de los contenidos	Construcción
02	02.2012	Revisión de los contenidos	Construcción
03	03/07/2018	Revisión de los contenidos	Construcción
04	23/04/2019	Cap. 9.4	Construcción
05	16/10/2020	Cap. 7, Cap. 9.3, Cap. 10.6	Construcción
06	24/06/2004	Revisión de todo el diseño	Márketing
07	04/08/2021	Revisión de los contenidos	Construcción

Editor: Elektro-Thermit GmbH & Co. KG
 Chemiestr. 24, 06132 Halle (Saale), Alemania
 Tel.: +49 (0)345 7795-600, Fax +49 (0)345 7795-770
 info@elektro-thermit.de, www.elektro-thermit.de

Fecha de publicación: 24.06.2004
 Versión de la documentación: 04.08.2021

Fotos: Elektro-Thermit GmbH & Co. KG



Declaración de conformidad CE

en el sentido de la Directiva CE para máquinas 2006/42/CE, anexo II, n.º 1 A.

El fabricante:

Elektro-Thermit GmbH & Co.KG
Una empresa del Grupo Goldschmidt
Chemiestr. 24, 06132 Halle, Alemania

por el presente declara que el siguiente producto

Nombre del producto: amoladora para cabeza de carril GP 1800 E
Función: reprocesamiento con respecto al perfil de excesos de material de soldadura en carriles
Número de serie: 00540 - 00999
Año: 2020

cumple todas las disposiciones pertinentes de la Directiva de maquinaria 2006/42/CE.

Además, esta máquina cumple las siguientes directivas

2014/30/UE Compatibilidad electromagnética, abreviado CEM

Normas armonizadas aplicadas

DIN EN ISO 12100: 2010 Seguridad de las máquinas. Principios generales para el diseño. Evaluación del riesgo y reducción del riesgo

DIN EN 60204-1:2018 Seguridad de las máquinas. Equipo eléctrico de las máquinas. Parte 1: Requisitos generales

El Sr. Ingolf Schöniger, Chemiestr. 24, 06132 Halle está autorizado a presentar la documentación técnica.

Halle, 09/09/2021

Dr. Matthias Wewel
Gerente

.....
www.goldschmidt.com

1. Observaciones previas	4
2. Condiciones de garantía	4
3. Generalidades	4
4. Descripción del equipo	4
5. Puesta en servicio	5
6. Desbaste de carriles de tipo Vignole y de grúa (figuras 3 a 6)	6
7. Desbaste de carriles de garganta profunda y plana (figuras 7 a 9).....	7
8. Muelas	7
9. Características técnicas	8
Amoladora angular.....	8
10. Documentación técnica/lista de piezas de repuesto	9
10.1 Bastidor.....	10
10.1.1 Dispositivo de ajuste	10
10.2 Juego de rodillos	11
10.2.1 Juego de rodillos, derecha.....	11
10.2.2 Juego de rodillos, izquierda	11
10.3 Juego de rodillos A100.....	12
10.3.1 Juego de rodillos, derecha, A100.....	12
10.3.2 Juego de rodillos, izquierda, A100.....	12
10.4 Juego de rodillos con pestaña doble.....	13
10.4.1 Juego de rodillos con pestaña unilateral	13
10.4.2 Juego de rodillos con pestaña unilateral, plana	14
10.5 Amoladora angular y accesorios	15
11. Indicaciones para el pedido de piezas de repuesto.....	16

1. Observaciones previas

La observación del Manual de Instrucciones es un requisito imprescindible para el buen funcionamiento del equipo y para la admisión de las posibles reclamaciones de garantía. Por lo tanto, lea el Manual de instrucciones antes de usar el dispositivo.



El manual de instrucciones incluye indicaciones importantes sobre la asistencia técnica; por ello, debe guardarse cerca del equipo.

Para el operador, el manual de instrucciones de la amoladora angular Metabo WE 24-180 MVT es vinculante.

2. Condiciones de garantía

Los términos de garantía válidos se establecen en las condiciones de suministro.

Queda anulado el derecho de garantía si

- se producen daños por un funcionamiento incorrecto debido a un uso inadecuado y a un manejo inapropiado
- se llevan a cabo reparaciones o manipulaciones por parte de personas no autorizadas ni formadas para ello
- se utilizan accesorios o piezas de repuesto, que sean la causa de los daños y para los que no se haya otorgado ninguna autorización por parte de Elektro-Thermit GmbH & Co. KG

Este manual de instrucciones forma parte del volumen de suministro.

Nos reservamos el derecho de llevar a cabo modificaciones en el presente documento y en los datos e ilustraciones en él contenidos, en interés de avanzar en el progreso técnico.

Las reimpressiones, traducciones y reproducciones en cualquier formato, incluso en extracto, precisan la aprobación por escrito del editor.

Este manual de instrucciones no está sujeto a ningún servicio de modificaciones.

3. Generalidades

La amoladora para cabeza de carril GP 1800 E es ideal para el mecanizado preciso con respecto al perfil de la cabeza del carril, especialmente en el pulido final y en trabajos en túnel, cuando no pueden utilizarse motores de combustión. Debido a su peso ligero, se trata de una herramienta muy utilizada por equipos de soldadores con su propio grupo electrógeno, usada para el amolado en caliente, mientras la amoladora pesada se emplea para el amolado final de la superficie del carril.

La máquina se ha diseñado según las disposiciones de seguridad de la norma para la prevención de accidentes VBG 7n6.

4. Descripción del equipo

La amoladora consta de un bastidor tubular robusto, en el que se ha fijado un dispositivo de ajuste mediante un volante para aproximar la muela. Un soporte tubular protege la amoladora angular fijada en el dispositivo de ajuste. La amoladora para cabeza de carril se guía mediante los juegos de rodillos fijados en el bastidor que son intercambiables.

Opcionalmente, se puede suministrar una selección de diferentes juegos de rodillos, en función de sus necesidades:

- juego de rodillos dobles y de apoyo para carriles de tipo Vignole (figuras 3 y 4)
- juego de rodillos dobles y de apoyo para carriles de grúa A100 hasta A150 (figuras 5 y 6)
- juego de rodillos con pestaña doble para carriles de garganta profunda no embebidos (figura 7)
- juego de rodillos con pestaña unilateral para carriles de garganta profunda embebidos (figura 8)
- juego de rodillos para carriles de garganta no profunda (figura 9)

5. Puesta en servicio

Antes de la puesta en servicio, debe equiparse el alojamiento en el dispositivo de ajuste con una amoladora angular de la marca Metabo, tipo WE 24-180 MVT con conexión de red de 230 V, 50 Hz, dotada de un dispositivo de protección para la muela. Dependiendo de la naturaleza del proceso de amolado, el equipo se suministra con el juego de rodillos correspondiente y se posiciona en consecuencia en el carril. El suministro de energía se establece mediante la conexión del enchufe a la red eléctrica. El proceso de rectificado se lleva a cabo accionando el interruptor de encendido de la amoladora angular.

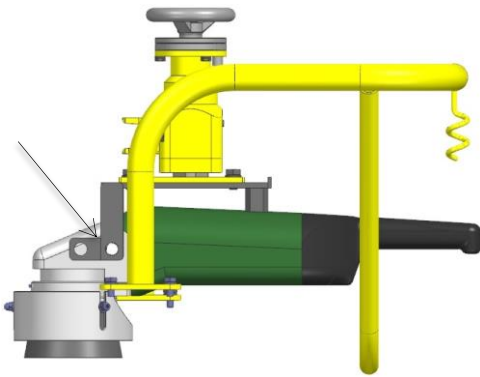


Figura 1: Utilice el orificio de alojamiento trasero para carriles de tipo Vignole y de garganta

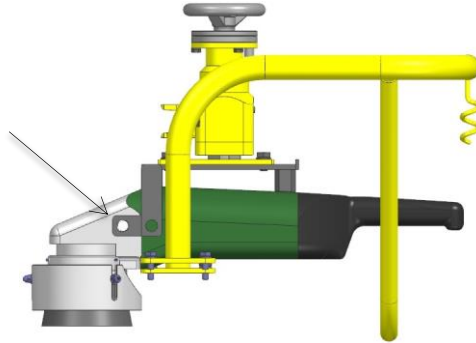


Figura 2: Utilice el orificio de alojamiento delantero para carriles de grúa A100, A120, A150

6. Desbaste de carriles de tipo Vignole y de grúa (figuras 3 a 6)

En carriles de tipo Vignole y de grúa puede desbastarse toda la cabeza del perfil. Para ello, los correspondientes accesorios de rodillo están equipados con rodillos dobles y de apoyo. Plegando las dos bridas, los rodillos se colocan en posiciones predeterminadas, de modo que pueden desbastarse sin demasiado esfuerzo tanto la superficie de rodadura como el borde de rodadura.

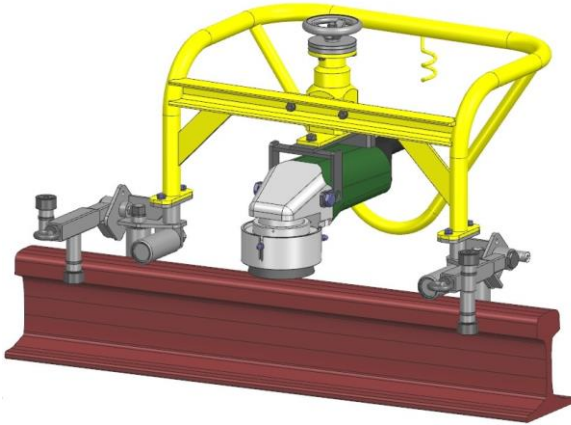


Figura 3: Desbaste de la superficie de rodadura

Usando un juego de rodillos 360185 a izquierdas y 360172 a derechas, para fijar la amoladora angular, utilice los orificios traseros del soporte

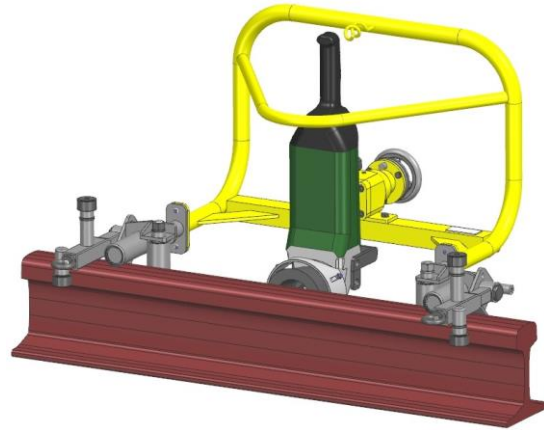


Figura 4: Desbaste del borde de rodadura

Usando un juego de rodillos 360185 a izquierdas y 360172 a derechas

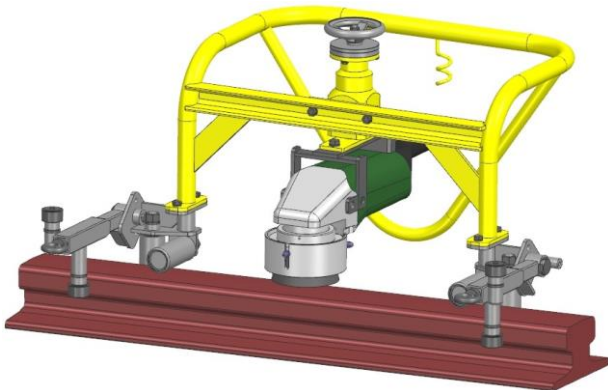


Figura 5: A100 Desbaste de la superficie de rodadura

Usando un juego de rodillos 363424 a izquierdas y 363423 a derechas, para fijar la amoladora angular, utilice los orificios delanteros del soporte

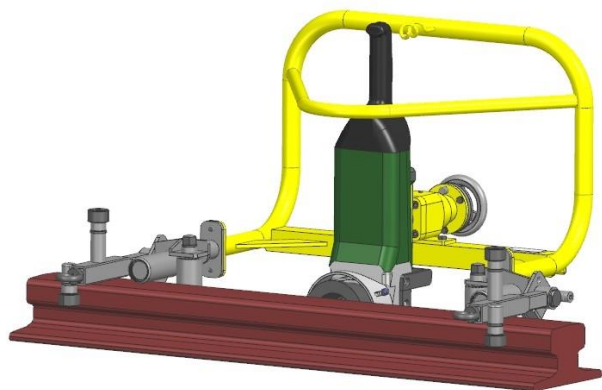


Figura 6: A100 Desbaste del borde de rodadura

Usando un juego de rodillos 363424 a izquierdas y 363423 a derechas

7. Desbaste de carriles de garganta profunda y plana (figuras 7 a 9)

En carriles de garganta profunda no embebidos, pueden desbastarse la superficie de rodadura y el borde superior del carril de guía y en carriles de garganta profunda embebidos y carriles de garganta plana solo pueden desbastarse las superficies de rodadura.

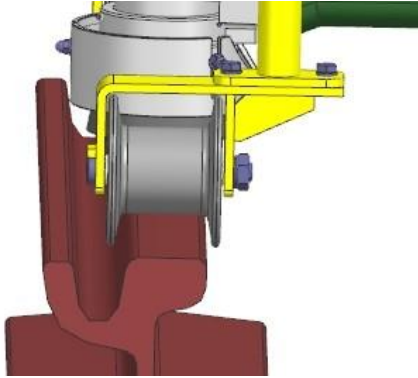


Figura 7: Rodillo con pestaña doble para carriles de garganta profunda no embebidos

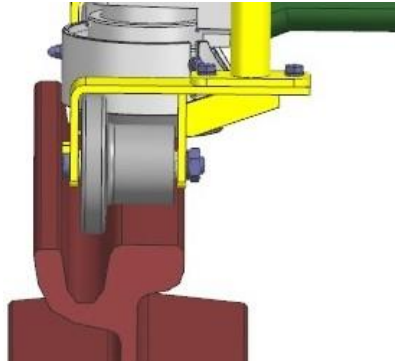


Figura 8: Rodillo con pestaña unilateral para carriles de garganta profunda embebidos

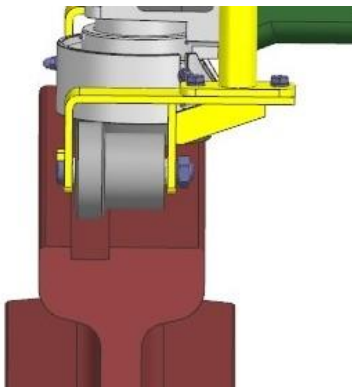


Figura 9: Rodillo para carriles de garganta plana

8. Muelas

Solo deben utilizarse muelas de cazoleta cónicas homologadas por el Comité alemán de muelas abrasivas (DSA) en las dimensiones 110/90 mm x 50 mm x 22,2 mm con una velocidad periférica admisible de 50 m/s.

Antes del montaje, todas las muelas deben someterse a una inspección visual y acústica en busca de grietas, roturas, desequilibrio u otros daños. No utilice muelas con este tipo de defectos.

Una vez fijadas en su posición, las muelas han de someterse a una prueba sin carga de 5 minutos de duración.

El dispositivo de protección de la muela nunca ha de retirarse durante el uso.

Además, durante el desbaste deben llevarse gafas de protección y protección auditiva.

9. Características técnicas

CATEGORÍA	DATOS	
Dimensiones	Longitud total	815 mm
	Anchura total	530 mm
	Altura total	500 mm
Pesos	Bastidor con dispositivo de ajuste	9 kg
	Juego de rodillos	6 kg
	Amoladora angular	6 kg
	Peso total	21 kg
Amoladora angular	Marca	Metabo Typ WE 24-180 MVT
	Valores de conexión	230 V, 50/60 Hz, 11,6 A
	Velocidad	n = 8450 min/ ⁻¹
	Potencia	Consumo 2,4 kW Salida 1,6 kW
Muelas	Versión	muela de cazoleta cónica
	Dimensiones	110/90 mm x 55 mm x 22,2 mm
	Velocidad periférica admisible	v = 50 m/s
	Aprobadas por la DSA	
Nivel de presión acústica	Presión acústica durante el amolado	94 dBA

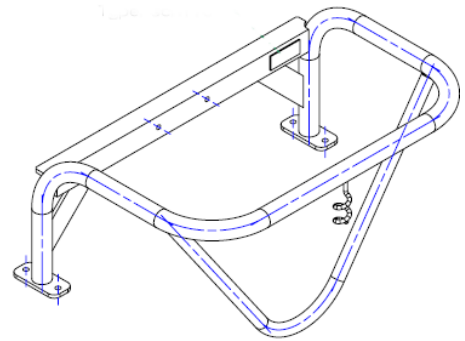
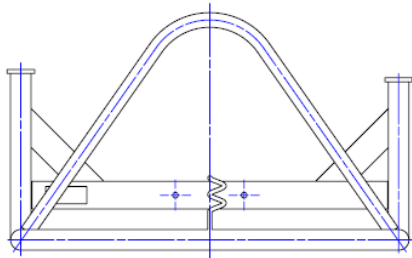
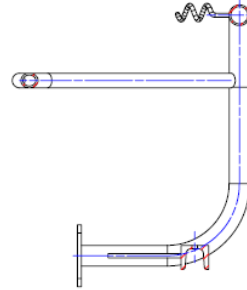
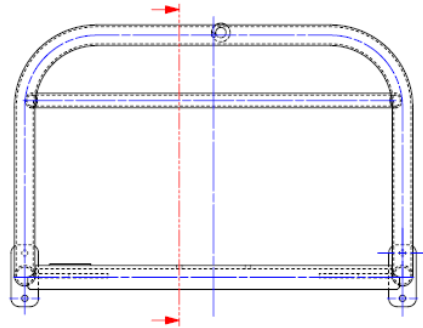
10. Documentación técnica/lista de piezas de repuesto

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
1	Bastidor	1	363422	202-100
2	Dispositivo de ajuste	1	350472	202-200
3	Juego de rodillos, derecha, para carriles tipo Vignole	1	360172	202-301
4	Juego de rodillos, izquierda, para carriles tipo Vignole	1	360185	202-302
5	Juego de rodillos, derecha, para carril de grúa A100	1	363423	202-311
6	Juego de rodillos, izquierda, para carril de grúa A100	1	363424	202-312
7	Juego de rodillos con pestaña doble para carril de garganta profunda no embebido	2	350477	202-400
8	Juego de rodillos con pestaña unilateral para carril de garganta profunda embebido	2	350478	202-500
9	Juego de rodillos con pestaña unilateral para carril de garganta no profunda	2	350479	202-600
10	Amoladora angular y accesorios	1	350481	-



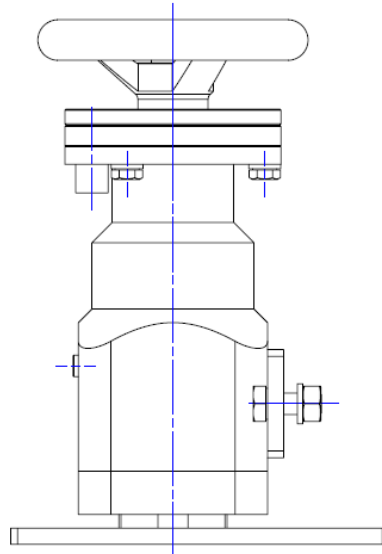
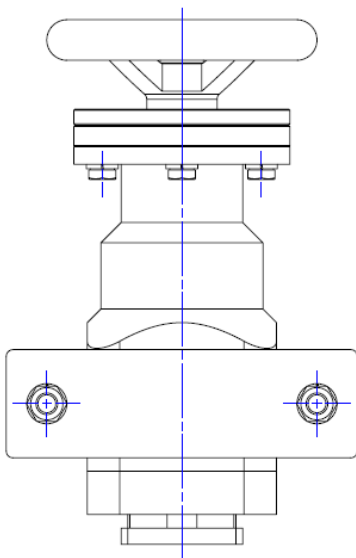
10.1 Bastidor

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
1	Bastidor	1	363422	202-100



10.1.1 Dispositivo de ajuste

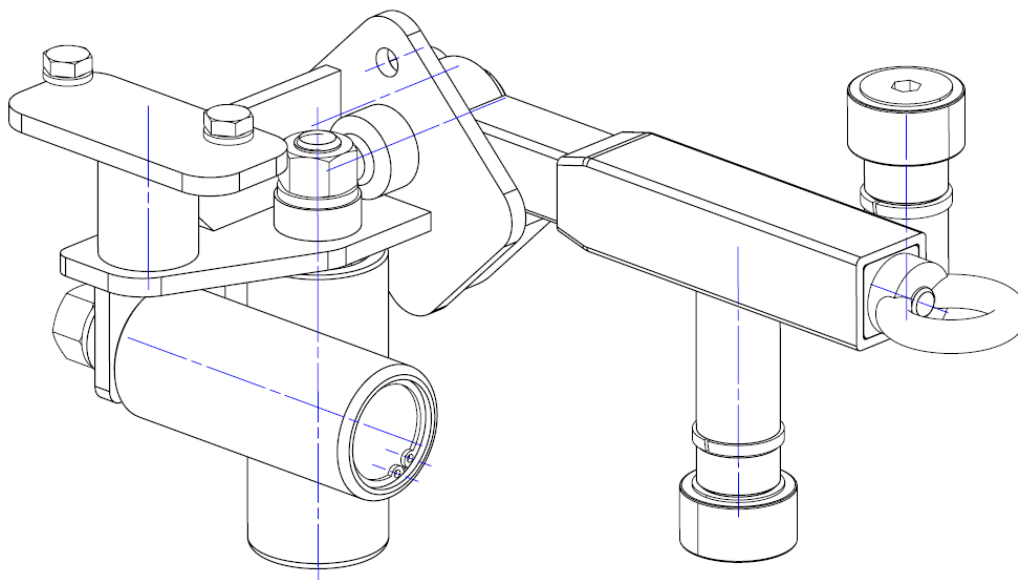
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
2	Dispositivo de ajuste	1	350472	202-200



10.2 Juego de rodillos

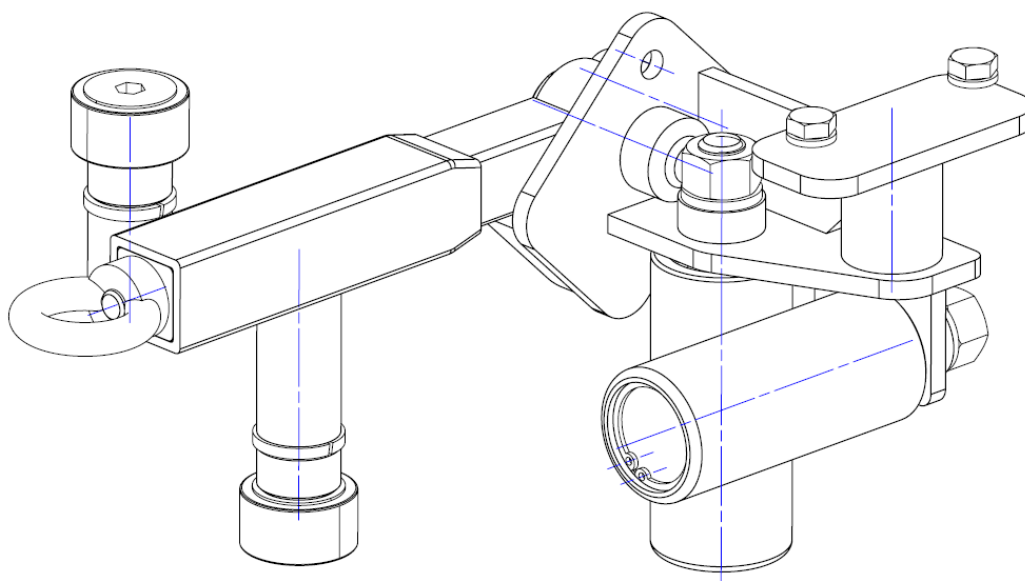
10.2.1 Juego de rodillos, derecha

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
3	Juego de rodillos, derecha	1	360172	202-301



10.2.2 Juego de rodillos, izquierda

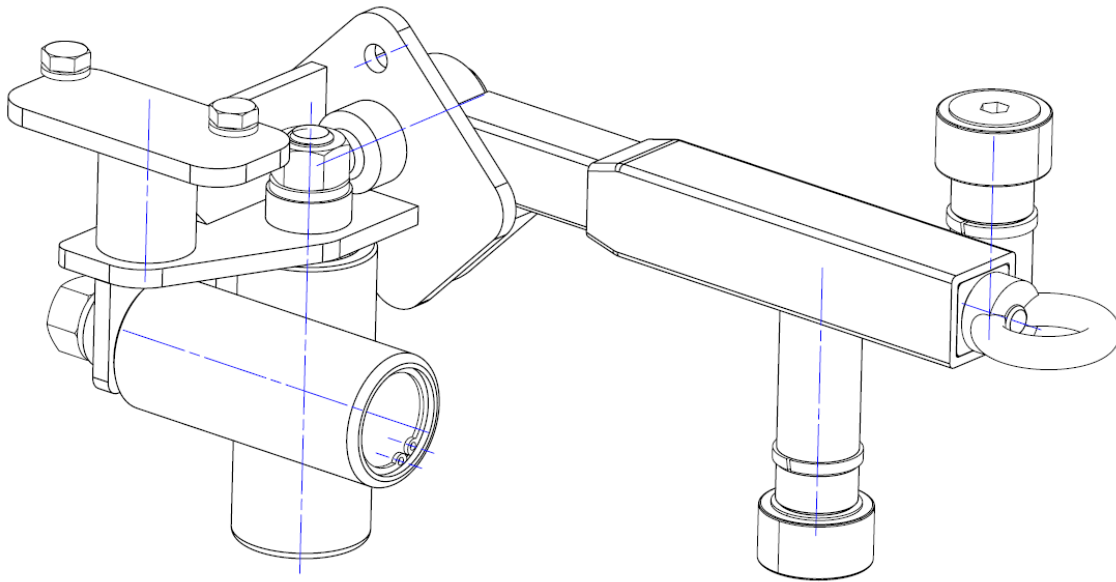
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
4	Juego de rodillos, izquierda	1	360185	202-302



10.3 Juego de rodillos A100

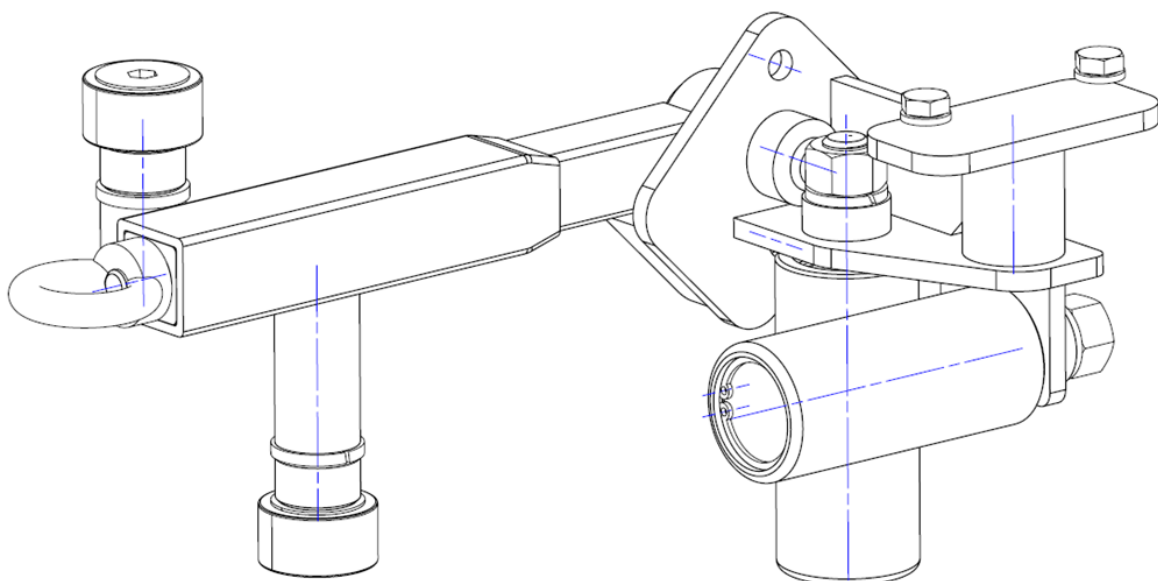
10.3.1 Juego de rodillos, derecha, A100

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
5	Juego de rodillos, derecha, A100	1	363423	202-311



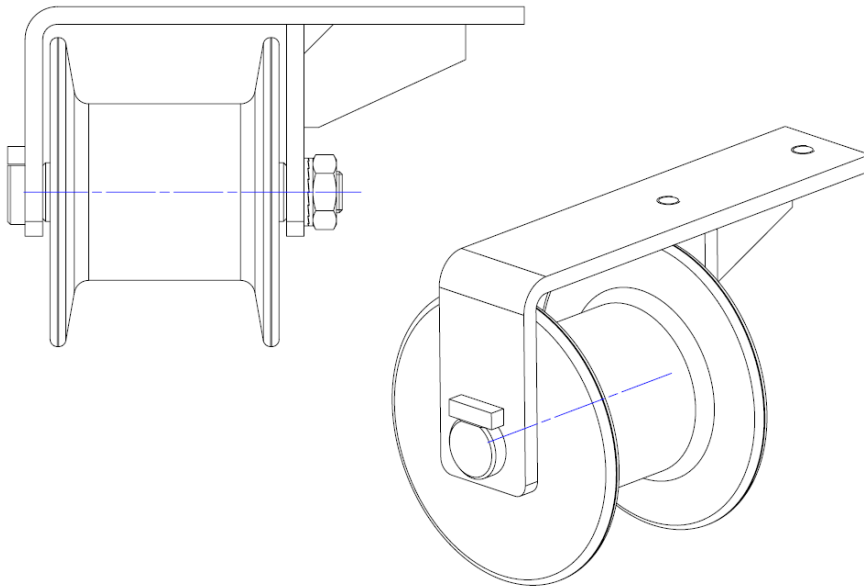
10.3.2 Juego de rodillos, izquierda, A100

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
6	Juego de rodillos, izquierda, A100	1	363424	202-312



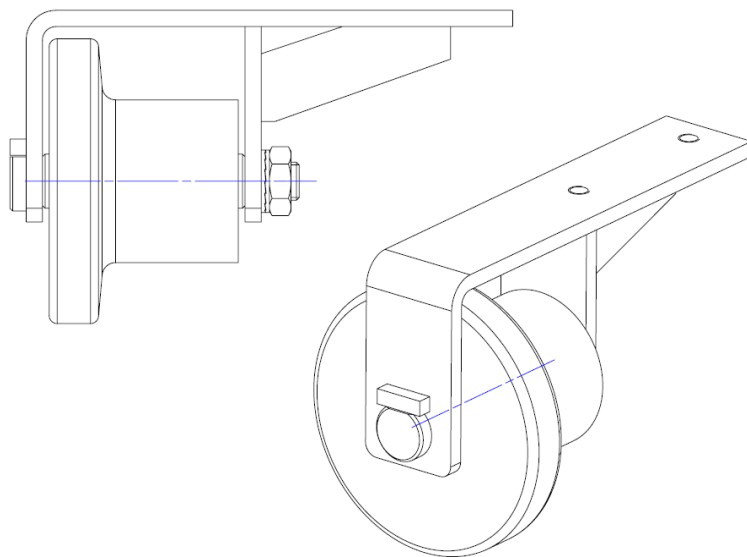
10.4 Juego de rodillos con pestaña doble

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
7	Juego de rodillos con pestaña doble	1	350477	202-400



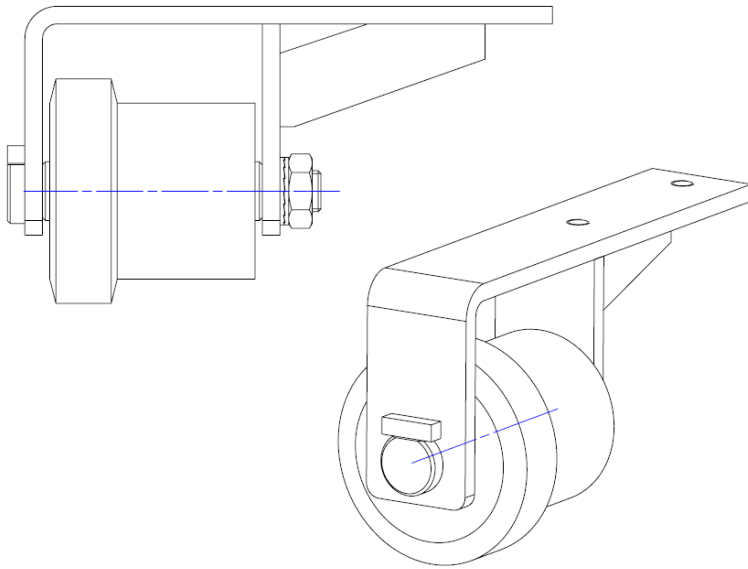
10.4.1 Juego de rodillos con pestaña unilateral

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
8	Juego de rodillos con pestaña unilateral	1	350478	202-500



10.4.2 Juego de rodillos con pestaña unilateral, plana

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	BESCHREIBUNG	STÜCK	ARTIKEL-NR.	Z.-Nr.
9	Juego de rodillos con pestaña unilateral, plana	1	350479	202-600



10.5 Amoladora angular y accesorios

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA AMOLADORA DE CARRIL GP 1800 E, N.º CROQUIS 202-000				
POS.	DESCRIPCIÓN	UD.	Nº ARTÍCULO	N.º CROQUIS
1	Amoladora angular tipo: WE 24-180 MVT, 230 V, 50 Hz, 11,6 A, 2400 W, d=180 mm, n=8500 min/-1	1	350481	202-801
2	Dispositivo de protección	1	350488	202-802
3	Tuerca de sujeción/liberación rápida GWS 23	1	-	202-813
4	Muela de cazoleta cónica	1	350101	557-609
5	Soporte de la amoladora angular, incl. abrazadera de manguera, material de goma y de fijación	2	350182	202-804

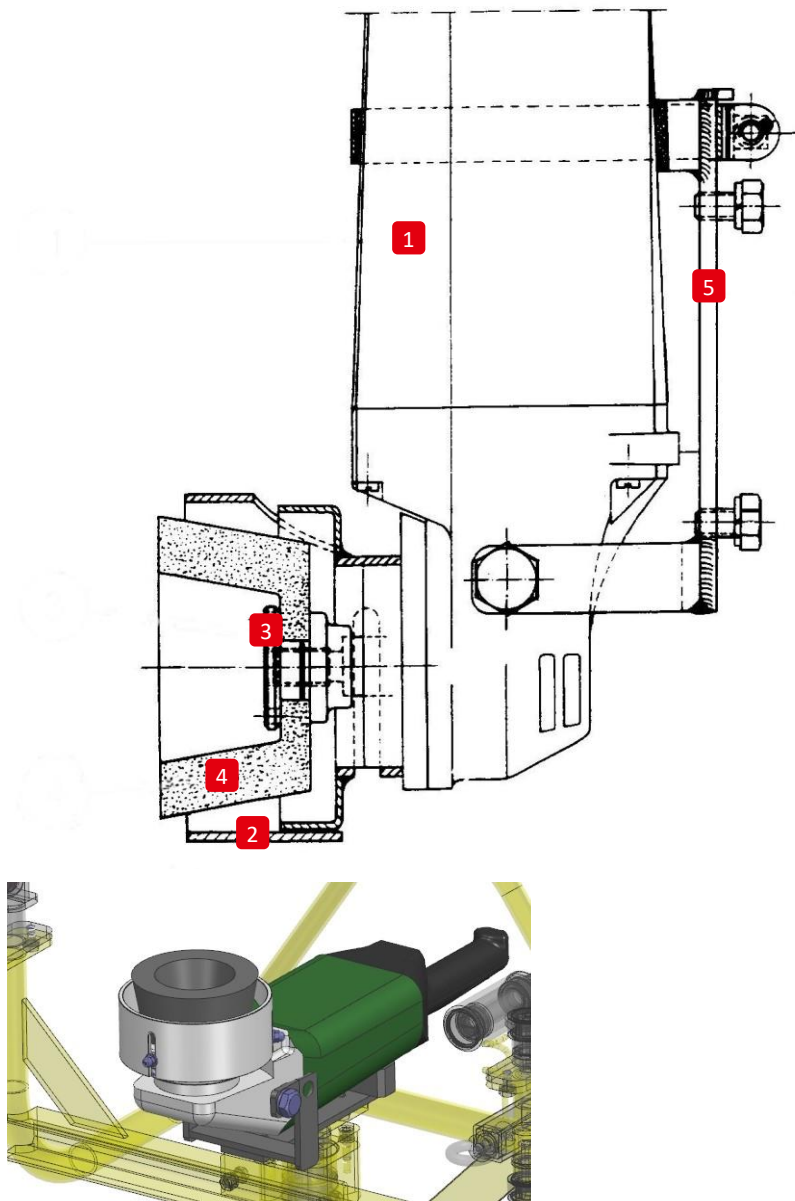


Figura 10: Juego de montaje para la amoladora angular universal y soporte para amoladora angular

11. Indicaciones para el pedido de piezas de repuesto

Al realizar el pedido de piezas de repuesto deben facilitarse los siguientes datos:

1. N.º piezas
2. Denominación
3. N.º artículo
4. Número de equipo

El número de equipo se halla en la placa de características del bastidor

Ejemplo de pedido:

- Dispositivo de ajuste, compl.
- N.º artículo
- Número de equipo

¡Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas sin previo aviso!